

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Tutte le informazioni e i contenuti come, tra gli altri, testo, immagini e grafici, appartengono a Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (di seguito "EZVIZ"). Il presente manuale dell'utente (di seguito "il Manuale") non può essere in alcun modo riprodotto, modificato, tradotto o distribuito, parzialmente o interamente, senza previo consenso scritto di EZVIZ. Se non diversamente specificato, EZVIZ non rilascia alcuna garanzia o dichiarazione, esplicita o implicita, riguardante il Manuale.


Informazioni su questo manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni che seguono hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. È possibile scaricare la versione più recente dal sito di ezviz™ (<http://www.ezviz.com>).

Note sugli aggiornamenti

Nuova edizione – Marzo 2026

Riconoscimento dei marchi registrati

ezviz™, ™ e gli altri marchi registrati e loghi di EZVIZ sono di proprietà di EZVIZ nelle varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati di seguito appartengono ai rispettivi proprietari.

Esclusione di responsabilità

NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, IL PRODOTTO DESCRITTO E I RELATIVI HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE SONO FORNITI "COSÌ COME SONO", CON TUTTI GLI EVENTUALI DIFETTI ED ERRORI. EZVIZ NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPLICITA NÉ IMPLICITA, ESCLUDENDO TRA LE ALTRE QUALSIASI GARANZIA SOTTINTESA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ A UNO SCOPO SPECIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. EZVIZ, I SUOI AMMINISTRATORI, FUNZIONARI, DIPENDENTI O AGENTI NON SARANNO RESPONSABILI IN ALCUN CASO DI QUALSIVOGLIA DANNO SPECIALE, CONSEGUENZIALE, ACCIDENTALE O INDIRETTO, INCLUSI, TRA GLI ALTRI, DANNI PER PERDITA O MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI DATI O DOCUMENTAZIONE, COLLEGATO ALL'USO DEL PRESENTE PRODOTTO, ANCHE QUALORA EZVIZ SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, LA RESPONSABILITÀ TOTALE DI EZVIZ PER TUTTI I DANNI NON SUPERERÀ IN ALCUN CASO IL PREZZO ORIGINARIAMENTE PAGATO PER L'ACQUISTO DEL PRODOTTO.

EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A LESIONI PERSONALI O DANNI MATERIALI DERIVANTI DALL'INTERUZIONE DEL PRODOTTO O DALLA CESSAZIONE DEL SERVIZIO A CAUSA DI: A) INSTALLAZIONE INADEGUATA O UTILIZZO DIVERSO DA QUANTO PREVISTO; B) TUTELA DI INTERESSI NAZIONALI O PUBBLICI; C) FORZA MAGGIORE; D) CAUSE CONNESSE ALL'UTENTE O A TERZI, TRA CUI, SENZA LIMITAZIONI, UTILIZZO DI PRODOTTI, SOFTWARE, APPLICAZIONI DI TERZI, TRA LE ALTRE POSSIBILI CAUSE.

IN RIFERIMENTO AI PRODOTTI CON ACCESSO A INTERNET, L'USO DEL PRODOTTO È DA CONSIDERARSI TOTALMENTE A RISCHIO DELL'UTENTE. EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, EZVIZ FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO. LE LEGGI SULLA SORVEGLIANZA E SULLA PROTEZIONE DEI DATI VARIANO IN BASE ALLA GIURISDIZIONE. PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, CONSULTI TUTTE LE LEGGI PERTINENTI IN VIGORE NELLA SUA GIURISDIZIONE PER ASSICURARSI CHE L'USO SIA CONFORME ALLA LEGGE APPLICABILE. EZVIZ DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ QUALORA IL PRESENTE PRODOTTO SIA UTILIZZATO PER FINI ILLECITI.

IN CASO DI CONFLITTO TRA QUANTO SOPRA E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Indice

Panoramica	1
1. Contenuto della confezione	1
2. Base.....	2
Download dell'app EZVIZ	3
Schema elettrico di base	3
Aggiungere il dispositivo	4
1. Aggiunta relè Wi-Fi.....	4
2. Configura Matter	4
Installazione del dispositivo	5
1. Interruzione dell'alimentazione	5
2. Collegare i cavi	6
3. Installazione del dispositivo.....	7
Operazioni nell'app EZVIZ	8
1. Pagina relè Wi-Fi	8
2. Pagina dell'interruttore.....	9
Connessione dei dispositivi EZVIZ	10
1. Tramite Amazon Alexa.....	10
2. Tramite Google Assistant	11
Specifiche	12

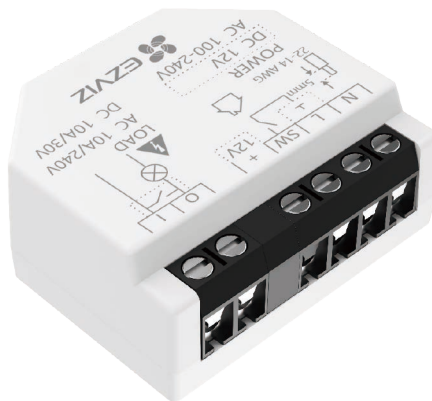
Panoramica

Il relè Wi-Fi T35 è un interruttore smart di dimensioni ridotte che consente il controllo a distanza di apparecchiature elettriche tramite telefono cellulare, tablet, PC o sistemi di domotica. Può funzionare in modo autonomo in una rete Wi-Fi locale o può essere gestito attraverso servizi di domotica nel Cloud.

Se il dispositivo è connesso a un router Wi-Fi, è possibile accedervi, controllarlo e monitorarlo da remoto da qualsiasi luogo con accesso a internet.

Può essere installato nelle scatole elettriche a muro standard, dietro i pulsanti di accensione e gli interruttori della luce, o in altri punti con uno spazio limitato.

1. Contenuto della confezione



Relè Wi-Fi (1 pz.)



Pin (1 pz.)



Istruzioni per la configurazione di Matter (1 pz.)

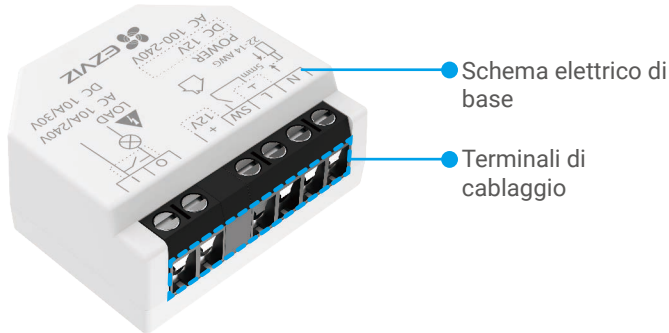


Informazioni sulle norme (2 pz.)

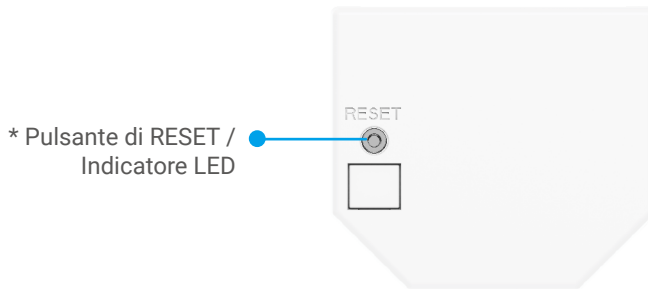


Guida rapida (1 pz.)

2. Base



Vista frontale



Vista posteriore

* Indicatore LED

- Blu acceso fisso: il dispositivo è connesso alla rete Wi-Fi.
- • Blu lampeggiante lento: il dispositivo è disconnesso dalla rete Wi-Fi.
- Blu lampeggiante veloce: il dispositivo è pronto per la configurazione del Wi-Fi.

* Pulsante di RESET

Modifica della rete Wi-Fi:

Utilizzare l'apposito perno e tenere premuto il pulsante di RESET per 4 secondi. L'indicatore lampeggia rapidamente in blu a indicare che il dispositivo è pronto per la configurazione del Wi-Fi.

- 1 La modalità di configurazione del Wi-Fi dura 180 secondi. Se la configurazione del Wi-Fi non viene completata entro questo periodo, il dispositivo si ricollega automaticamente alla rete Wi-Fi originale.

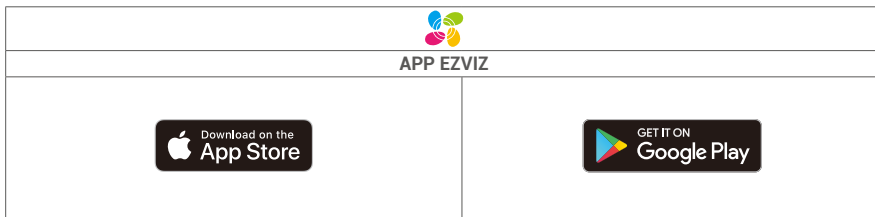
* Pulsante di RESET

Ripristino delle impostazioni di fabbrica:

Utilizza il perno per premere e tenere premuto il pulsante RESET per 10 secondi fino a quando l'indicatore diventa di nuovo blu lampeggiante rapido, quindi rilascia il pulsante. Il dispositivo sarà ripristinato alle impostazioni di fabbrica.

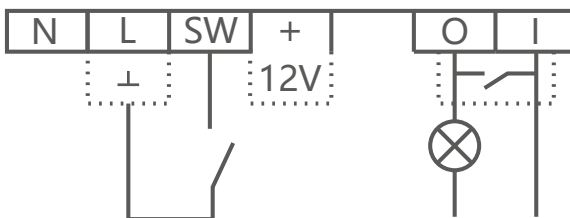
Download dell'app EZVIZ

1. Connettere il proprio telefono alla rete Wi-Fi (opzione consigliata).
2. Scaricare e installare l'app EZVIZ cercando "EZVIZ" nell'App Store o in Google Play™.
3. Avviare l'app e creare un account utente EZVIZ.



- i** Se l'app è già stata utilizzata, verificare di avere la versione più recente. Per verificare la presenza di aggiornamenti, accedere all'App Store e cercare EZVIZ.

Schema elettrico di base



Morsetti		Cavi	
N	Terminale neutro	N	Cavo neutro
L	Terminali sotto tensione (100 - 240 V CA)	L	Cavi sotto tensione (100 - 240 V CA)
+12 V	Terminale positivo 12 V CC	+12 V	Cavi positivi 12 V CC
⊥	Morsetto a terra (12 V CC)	GND	Cavi di messa a terra 12 V CC
SW	Terminale d'ingresso dell'interruttore		
O	Terminale di uscita del circuito di carico		
I	Terminale di ingresso del circuito di carico		

Aggiungere il dispositivo

1. Aggiunta relè Wi-Fi

1. Accedere al proprio account tramite l'app EZVIZ e toccare l'icona di aggiunta del dispositivo per visualizzare l'interfaccia di scansione del codice QR.
2. Scansionare il codice QR riportato nella parte posteriore del dispositivo o sulla copertina della guida introduttiva rapida.



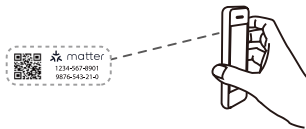
3. Aggiungere il dispositivo seguendo la procedura guidata sull'app.

i Una volta aggiunto il dispositivo, l'indicatore LED del dispositivo si accenderà di blu.

2. Configura Matter

- i** • Per configurare l'opzione Matter, il relè Wi-Fi e il telefono cellulare devono essere connessi alla stessa rete Wi-Fi.
- Conservare il codice per ulteriori consultazioni.

1. Dopo aver aggiunto il relè Wi-Fi all'app EZVIZ, aprire l'app che supporta Matter.
2. Segui le istruzioni sull'app per scansionare il codice di configurazione Matter o inserire il codice di configurazione numerico sulla copertina delle istruzioni di configurazione Matter o sul retro del relè Wi-Fi.



3. Seguire la procedura guidata per aggiungere il relè Wi-Fi all'app.
4. Al termine della configurazione, il relè Wi-Fi sarà elencato nell'app.

Installazione del dispositivo

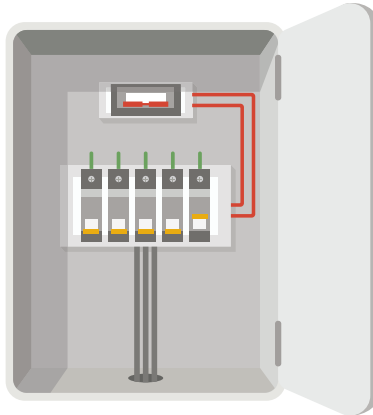


- Prima dell'installazione, accertarsi che non siano presenti danni all'isolamento dei cavi.
- Assicurarsi che l'installazione venga eseguita da un elettricista qualificato.
- Ogni modifica dei collegamenti deve essere effettuata dopo avere accertato l'assenza di tensione sui terminali del dispositivo!
- Il dispositivo può essere collegato e può controllare circuiti elettrici e apparecchiature elettriche solo se conformi agli standard applicabili e alle norme di sicurezza!
- Non collegare il dispositivo ad apparecchiature che superano il carico massimo indicato!
- Collegare il dispositivo solo come indicato nelle presenti istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni!
- Non provare a riparare il dispositivo da soli!

1. Interruzione dell'alimentazione

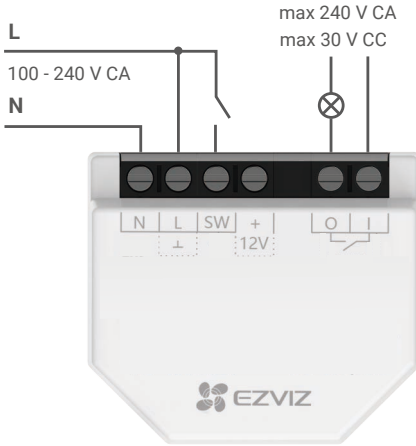
Prima di montare il dispositivo, disinserire gli interruttori automatici e verificare con un tester di fase o un multimetro se i terminali non sono sotto tensione.

- ① **Montare e cablare il dispositivo solo dopo aver confermato l'assenza di tensione.**

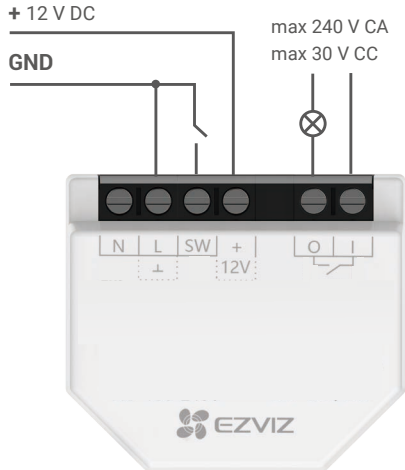


2. Collegare i cavi

Collegare i cavi al dispositivo in base all'alimentatore in uso.



1. Se si utilizza l'alimentazione CA del dispositivo, collegare il cavo Live al terminale L e il cavo Neutral al terminale N.
2. Collegare un interruttore/pulsante al terminale SW e al cavo sotto tensione.
3. Collegare il circuito di carico ai terminali O e I.



1. Se si utilizza un alimentatore stabilizzato da 12 V CC, collegare il cavo + al terminale da 12 V e il cavo GND al terminale ⊥.
2. Collegare uno switch/pulsante al terminale SW e al cavo GND.
3. Collegare il circuito di carico ai terminali O e I.

3. Installazione del dispositivo

Una volta eseguito il cablaggio, installare il dispositivo dietro l'interruttore o il pulsante facendo riferimento alla figura seguente, quindi utilizzare un cacciavite per stringere l'interruttore o il pulsante e completare l'installazione.

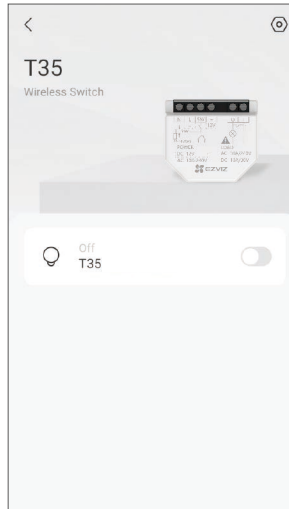




Operazioni nell'app EZVIZ

❗ L'interfaccia dell'app potrebbe variare a causa degli aggiornamenti di versione.


1. Pagina relè Wi-Fi

Quando si avvia l'app EZVIZ, è possibile gestire il dispositivo in base alle proprie esigenze.



Icona	Descrizione
	Impostazioni. Consente di visualizzare o modificare le impostazioni del dispositivo.
	Pagina dell'interruttore. Toccare per accedere alla pagina dettagliata del dispositivo.

Toccare l'icona  per configurare i seguenti parametri.

Parametro/icona	Descrizione
Nome	Personalizzare il nome del dispositivo.
L'ecologia Matter	Visualizza il codice Matter del dispositivo e l'ecologia Matter a cui il dispositivo è stato aggiunto.
Impostazioni di rete	Visualizzare la rete Wi-Fi a cui è collegato il dispositivo.
Informazioni sul dispositivo	Consente di visualizzare le informazioni sul dispositivo.
Elimina	Toccare per eliminare il dispositivo dall'app EZVIZ.
	Toccare l'icona nell'angolo superiore destro per visualizzare il registro del dispositivo.

2. Pagina dell'interruttore



Icona	Descrizione
	Condivisione. Consente di condividere il dispositivo con altri utenti.
	Impostazioni. Consente di visualizzare o modificare le impostazioni del dispositivo.
	Interruttore. Toccare per accendere/spegnere la luce.
	Timer. Toccare per impostare un programma.

Toccare l'icona per configurare i seguenti parametri.

Parametri	Descrizione
Nome dispositivo	Personalizzare il nome del dispositivo.
Interruttore di inversione di marcia	Il dispositivo si inverte automaticamente il movimento con un piccolo ritardo.
Impostazioni del tipo di dispositivo	Impostare il tipo di ingresso del dispositivo e i relativi parametri.
Collegamento intelligente	Crea il collegamento intelligente dei dispositivi.
Informazioni sul dispositivo	Consente di visualizzare le informazioni sul dispositivo.
Condividi dispositivo	Il dispositivo può essere condiviso con i membri della famiglia o con gli ospiti.

Connessione dei dispositivi EZVIZ

1. Tramite Amazon Alexa

Queste istruzioni consentono di controllare i dispositivi EZVIZ con Amazon Alexa. In caso di problemi durante la procedura, consultare la sezione **Risoluzione dei problemi**.

Prima di iniziare, verificare che:

1. I dispositivi EZVIZ siano connessi all'app EZVIZ.
2. Sia disponibile un dispositivo compatibile con Alexa (ad esempio, Echo Spot, Echo-Show, il nuovo Echo-Show, Fire TV (qualsiasi generazione), Fire TV Stick (solo seconda generazione), smart TV Fire TV Edition).
3. L'app di Amazon Alexa sia già installata sul dispositivo smart e sia stato creato un account.

Per controllare i dispositivi EZVIZ con Amazon Alexa:

1. Aprire l'app di Alexa e selezionare "Skill e giochi" nel menu.
2. Nella schermata Skill e giochi, cercare "EZVIZ" per trovare le skill per "EZVIZ".
3. Seleziona la skill del tuo dispositivo EZVIZ, quindi tocca **ABILITA PER UTILIZZARE**.
4. Inserire il nome utente e la password di EZVIZ, quindi toccare **Accedi**.
5. Toccare il pulsante **Autorizza** per autorizzare Alexa ad accedere all'account EZVIZ affinché possa controllare i dispositivi EZVIZ.
6. Verrà visualizzato il messaggio "EZVIZ è stato connesso correttamente"; toccare **CERCA DISPOSITIVI** per consentire ad Alexa di individuare tutti i dispositivi EZVIZ.
7. Tornando al menu dell'app di Alexa e selezionando "Dispositivi" sarà possibile visualizzare tutti i dispositivi EZVIZ, nella sezione dei dispositivi.

Controllo vocale

Rilevare il nuovo dispositivo smart tramite il menu "Casa intelligente" dell'app di Alexa o con la funzione di controllo vocale di Alexa.

Una volta trovato il dispositivo, è possibile controllarlo con la voce. Pronunciare dei semplici comandi per Alexa.

- ❗ Il nome del dispositivo, ad esempio, "mostra dispositivo xxxx", si può modificare nell'app EZVIZ. Ogni volta che si modifica il nome del dispositivo è necessario cercarlo di nuovo per aggiornare il nome.

Risoluzione dei problemi

Cosa devo fare se Alexa non riesce a trovare il dispositivo?

Controllare se ci sono problemi di connessione a Internet.

Provare a riavviare il dispositivo smart e cercare di nuovo il dispositivo su Alexa.

Perché lo stato del dispositivo risulta "Offline" su Alexa?

Il dispositivo potrebbe essersi disconnesso dalla rete. Riavviare il dispositivo smart e cercarlo di nuovo su Alexa.

Verificare che il router sia connesso a Internet e riprovare.

- ❗ Per i dettagli sui paesi in cui Amazon Alexa è disponibile, consultare il sito Web ufficiale di Amazon Alexa.

2. Tramite Google Assistant

Tramite Google Assistant è possibile attivare il dispositivo EZVIZ e guardare il video live pronunciando comandi vocali per Google Assistant.

Sono necessari i seguenti dispositivi e app:

1. Un'app EZVIZ attiva.
2. Una TV con Chromecast collegato.
3. Google Assistant sul proprio telefono.

Ecco come iniziare:

1. Configurare il dispositivo EZVIZ e verificare che funzioni correttamente con l'app.
2. Scaricare l'app Google Home dall'App Store o Google PlayTM e accedere al proprio account Google.
3. Nella schermata MyHome, toccare il segno "+" in alto a sinistra e selezionare "Configura dispositivo" nell'elenco del menu per accedere all'interfaccia di configurazione.
4. Toccando **Funziona con Google** e cercando "EZVIZ", saranno individuate le skill per "EZVIZ".
5. Inserire il nome utente e la password di EZVIZ, quindi toccare **Accedi**.
6. Toccare **Autorizza** per autorizzare Google ad accedere all'account EZVIZ, in modo che possa controllare i dispositivi EZVIZ.
7. Toccare **Torna all'app**.
8. Seguire la procedura descritta in precedenza per completare l'autorizzazione. Al termine della sincronizzazione il servizio EZVIZ sarà visibile nell'elenco dei servizi. Per visualizzare un elenco dei dispositivi compatibili con l'account EZVIZ toccare l'icona del servizio EZVIZ.
9. Provare alcuni comandi. Utilizzare il nome del dispositivo creato al momento della configurazione del sistema.

È possibile gestire i dispositivi singolarmente o in gruppo. L'aggiunta di dispositivi a una stanza consente di controllare un gruppo di dispositivi contemporaneamente con un solo comando.

Consultare il link per maggiori informazioni:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>

Specifiche

Parametri	Descrizione
Dimensioni del prodotto (A × L × P)	43,8×38,5×18,5 mm
Alimentazione	100 - 240 V CA, 50/60 Hz o 12 V CC
Consumo elettrico	<1,5 W
Temperatura di esercizio	-10 °C - 45 °C
Elementi di controllo	Relè 16 A
Tensione di commutazione massima	250 V CA o 30 V CC
Protocollo radio	IEEE 802.11b/g/n/ax